

No. 32898

**FRANCE
and
CANADA**

Agreement relating to the development of regional co-operation between the French territorial collectivity of St. Pierre and Miquelon and the Canadian Atlantic Provinces. Done at Paris on 2 December 1994

Authentic texts: French and English.

Registered by France on 21 June 1996.

**FRANCE
et
CANADA**

Accord relatif au développement de la coopération régionale entre la collectivité territoriale française de Saint-Pierre et Miquelon et les Provinces atlantiques canadiennes. Fait à Paris le 2 décembre 1994

Textes authentiques : français et anglais.

Enregistré par la France le 21 juin 1996.

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC
OF FRANCE AND THE GOVERNMENT OF CANADA RE-
LATING TO THE DEVELOPMENT OF REGIONAL COOPER-
ATION BETWEEN THE FRENCH TERRITORIAL COLLECTIV-
ITY OF ST. PIERRE AND MIQUELON AND THE CANADIAN
ATLANTIC PROVINCES

The Government of the Republic of France and the Government of Canada, hereinafter referred to as the Parties,

Determined to develop neighbourly relations between the the French territorial collectivity of St. Pierre and Miquelon and the Canadian Atlantic Provinces and to take into account the common interests of their people,

Desiring, to that end, to strengthen the existing ties between them and to develop diversified regional cooperation between the territorial collectivity of St. Pierre and Miquelon and those Provinces,

Bearing in mind the invitation extended by the federal Government of Canada to the Canadian Atlantic Provinces to contribute to this cooperation in areas within their jurisdiction,

Have agreed as follows:

ARTICLE 1

The Parties shall take all appropriate measures, within the limits of their respective jurisdictions, to organize and expand cooperation between them in the areas determined by this Agreement.

ARTICLE 2

The issues relating to fisheries relations between France and Canada shall be the subject of a Procès-Verbal entered into pursuant to the Agreement of March 27, 1972.²

ARTICLE 3

1. The Parties shall collaborate to preserve and develop the natural environment. In particular, they shall study measures that will promote protection of plant and animal life.

2. The Parties agree to collaborate in studying the marine environment and its future prospects, developing scientific cooperation in this field and examining possible joint activities in the field of aquaculture.

¹ Came into force on 2 December 1994 by signature, in accordance with article 17.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 862, p. 209.